

وولفگارت

WOHLFAHRT

Op.45

Sixty Studies

For violin

۶۰ اتود برای ویولن

کتاب ۲۰۱



مرکز موسیقی بتهوون شیراز

انتشارات سرو



سرشناسه : ولفارت، فرانتس، ۱۸۳۳ - ۱۸۸۴م.

Wohlfahrt, Franz

عنوان و نام پدیدآور : ولفارت: ۶۰ اتود برای ویولن اپوس ۴۵

ویرایش کاستون بلی.

مشخصات نشر : تهران: سرو، ۱۳۸۳.

مشخصات ظاهری : ۵۱ ص.؛ پارتیسیون.

شابم : 979-0-802602-06-9

یادداشت : پشت جلد به انگلیسی:

60 studies for violin solo, op45 c1961 - c1966.

عنوان دیگر : ۶۰ اتود برای ویولن اپوس ۴۵.

موضوع : ویولن -- آموزش.

موضوع : ویولن -- پارتیسیون.

شناسه افزوده : گرگین‌زاده، محمدرضا، ۱۳۲۷-۱۳۹۱، مترجم

رده‌بندی کنگره : ۱۳۸۳ ۸و/ا ۲۸۵ MT

رده‌بندی دیویی : ۷۸۷/۲۰۷

شماره کتابشناسی ملی : ۱۸۹۸۲-۸۳م



انتشارات سرود

تهران - میدان هفتم تیر - ابتدای بهار شیراز - شماره ۱۴

تلفن: ۸۸۸۳۶۱۰۴ و ۸۸۳۱۸۵۹۱-۲ - دورنگار: ۸۸۳۰۸۹۲۴

ولفارت (۶۰ اتود برای ویولن) فرانتس ولفارت

ترجمه محمدرضا گرگین‌زاده

تایپ و صفحه‌آرایی سرو

طرح جلد مهران رشاد

لیتوگرافی و چاپ اندیشه‌برتر

صحافی خلیج فارس

نوبت چاپ هفدهم - ۱۳۹۸


تیراژ ۵۰۰ نسخه

شابم: ۹۷۹-۰-۸۰۲۶۰۲-۰۶-۹ ISMN: 979-0-802602-06-9

حق چاپ و نشر برای انتشارات سرود محفوظ است.

قیمت: ۲۵۰۰۰ تومان

فایل صوتی کتاب را از این کانال دریافت کنید

 @soroodpublications

پیشگفتار

فراگیری نواختن ویولن مشکلات معینی را پیش روی تازه کارها قرار می دهد که اغلب باعث می شود که هنرجو شوق و ذوق خود را از دست داده و - حتی قبل از آنکه مقدمات نوازندگی را تمام کند - ساز را کنار گذارده و ادامه ندهد. در چنین حالتی، معمولاً تقصیر اصلی متوجهی معلم است که با مسامحه کاری و یا احیاناً ناتوانی در تدریس چشمانش بر این حقیقت بسته مانده که هنرجو بدون کمترین اطلاعات اساسی راجع به موسیقی و نوازندگی ساز زدن را شروع کرده؛ و در نتیجه نه تنها در مواجهه با مشکلات، بلکه در انجام تمرینهای واجب روزمره نیز، درمانده و دلزده خواهد شد. بنابراین بسیار مهم است که در نخستین گامها، مطالب خشک و نامطبوع را آسان، روان و دلپذیر کرده و نیز سودمندی آنها را به هنرجو نشان دهیم. برای برآوردن خواستههایی از این دست بود که کتاب آموزش ویولن خود را به چاپ رساندم و نیز این کتاب تمریناب را نوشتم؛ که می تواند - در تکمیل کتاب اول - به عنوان کمک آموزشی در نظر گرفته شود.

چنانچه تمرینات این کتاب با دقت و بصیرت کافی کار شوند، پایه‌ی محکمی را خواهند ساخت که برای هر نوازنده‌ای - که علاقه دارد حرفه‌ای و هنرمند شود - مفید خواهد بود.

فرانتس ولفارت

اتودها

Studies.

□ علامت آرشه‌ی راست
 ∨ علامت آرشه‌ی چپ
 هنگام نواختن، تا آنجا که ممکن است انگشتان دست چپ را
 نزدیک سیم‌ها نگه دارید.
 مع دست چپ نیز آرام و راحت باشد (سفت و با فشار نباشد).

□ Down - bow.
 ∨ Up - bow.

Hold the fingers down as long as possible,
 The left wrist very quiet.

Franz Wohlfahrt, Op. 45, Book I.



Nº 1. Allegro moderato.



پس از اینکه اتود فوق را خوب فرا گرفتید، با نمونه‌های آرشه‌کشی که در بالای صفحه ذکر شده نیز تمرین نمایید.

Nº 4. Allegretto.



Nº 5. Moderato.





Nº 8. Largo.



Nº 9. Allegretto.



Nº 12. Allegro.



The musical score consists of ten staves of music. The key signature is one flat (F major), and the time signature is 3/4. The piece is marked 'Allegro'. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together. There are numerous accents (>) and slurs throughout the score. Some notes are marked with fingerings (1, 2, 3, 4) and breath marks (v). The score concludes with a double bar line and a fermata over the final note.

از همین سری منتشر شده برای ویولن کلاسیک

- ۱- لویولن (کتاب اول)
- ۲- لویولن (کتاب دوم)
- ۳- لویولن (کتاب سوم)
- ۴- لویولن (کتاب چهارم)
- ۵- لویولن (کتاب پنجم)
- ۶- گام هریمالی
- ۷- ولفگارت ایوس ۴۵ (کتاب اول و دوم)
- ۸- شوچیک ایوس ۲ (مکتب تکنیک آرشدکشی)
- ۹- شوچیک ایوس ۸ (اتوهای تغییر پوزیسیون)
- ۱۰- قطعات برگزیده کلاسیک برای ویولن
- ۱۱- مکتب ویولن سوزوکی (جلد ۱ و ۲) با CD
- ۱۲- مکتب ویولن سوزوکی (جلد ۳، ۲ و ۵) با CD
- ۱۳- کنسرتوهای آسان برای ویولن
- ۱۴- اصول نوازندگی و تدریس ویولن (پرفسور ایوان گالامیان)